TÒA ÁNNDÂN QUẬN Bình TÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 235/2023/HSST
Ngày: 19- 9- 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁNNDÂN QUẬN Bình T – THÀNH PHỐ H

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có*:**
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Tín
Các Hội thẩmNdân:
Bà Kiều Thị Thanh Nguyên
Bà Trần Thị Kim Anh

- ***Thư ký phiên tòa:*** Bà Nguyễn Mai Lệ - Thư ký Tòa ánNdân quận Bình T, Thành phố H

- Đại diện Viện kiểm sátNdân quận Bình T, Thành phố H tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Đình Thi - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 9 năm 2023 tại trụ sở Tòa ánNdân quận Bình T, Thành phố H mở phiên toà xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 208/2023/TLST-HS, ngày 11 tháng 7 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 331/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 9 năm 2023 đối với các bị cáo:

1/**Lại Chí T**; sinh năm 19XX, tại: Thành phố H; Hộ khẩu thường trú: Số XX/23/8/X đường Hồ Văn L, phường B, quận Bình T, Thành phố H; giới tính: Nam; nghề nghiệp: Không; trình độ học vấn: 08/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; con ông Lại Ngọc T, sinh năm 19XX và bà Dương Thị T, sinh năm 19XX; hoàn cảnh gia đình: Chưa có vợ; Tiền sự: Không; Tiền án: Tiền án: 02. Ngày 13/8/2013, bị Tòa ánNdân quận Tân Phú, Thành phố H xử phạt 02 năm tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", chấp hành xong hình phạt tù ngày 21/04/2014, đóng án phí ngày 16/09/2013.

Ngày 25/08/2016, bị Tòa ánNdân Hện Bình Chánh, Thành phố H xử phạt 08 năm tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy", chấp hành xong hình phạt tù ngày 29/04/2021, chưa chấp hành án phí và nộp phạt 10.000.000 đồng. Bị cáo bị bắt ngày 23/3/2023 (Có mặt)

2/**Trần Công H**; sinh năm 19XX, tại: Thành phố H; Hộ khẩu thường trú: Số C13/XX đường Tôn Đ, phường 1X, quận X, Thành phố H; Chỗ ở: Phòng V17 nhà trọ số 37/XX/9 đường Hồ Văn L, phường B, quận Bình T, Thành phố H; giới tính: Nam; nghề nghiệp: Không; trình độ học vấn: Không biết chữ;

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; con ông Trần Văn T và bà Lê Thị Y; hoàn cảnh gia đình: Chưa có vợ; Tiền sự: Không; Tiền án: Không.Nthân: Ngày 05/12/2012, Ủy banNdân quận Bình T, Thành phố H ra quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc Nhị Xuân trong thời hạn 24 tháng. Chấp hành xong ngày 16/01/2015. Bị cáo bị bắt ngày 23/3/2023 (Có mặt)

Người làm chứng:

1/Ông Nguyễn Văn T, sinh năm 19XX; Trú tại: Số 51/X đường Nguyễn TT, phường B , quận Bình T, Thành phố H (Vắng mặt)

2/Ông Nguyễn Trọng Q, sinh năm 19XX; Trú tại: Số 37/XX đường Hồ V L , phường B, quận Bình T, Thành phố H (Vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 11 giờ 30 phút ngày 23/03/2023, Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an quận Bình T phối hợp với Công an phường B tiến hành kiểm tra hành chính phòng V17 nhà trọ số 37/XX/9 Hồ Văn Long, phường B, quận Bình T, Thành phố H có Trần Công H thuê lưu trú. Qua kiểm tra, phát hiện và thu giữ trên tủ trong phòng có 01 gói nylon chứa tinh thể không màu, H khai là ma tuý do H mua lúc 19 giờ ngày 22/03/2023 với giá 200.000 đồng của Lại Chí T, mục đích mua cất giấu để sử dụng nên tổ công tác đưa H về Công an phường B lập biên bản bắt người phạm tội quả tang;

Mở rộng điều tra, vào lúc 12 giờ 00 cùng ngày, Tổ công tác tiếp tục tuần tra đến trước nhà số 3XX/74 Bình T, phường B, quận Bình T, phát hiện Lại Chí T đang điều khiển xe môtô biển số 59T1- 701.XX có biểu hiện nghi vấn nên tiến hành kiểm tra. Qua kiểm tra, phát hiện và thu giữ trong túi quần phía trước bên trái của T1 đang mặc có 01 gói nylon chứa tinh thể không màu, T1 khai là ma túy do T1 mua để bán. Đồng thời, tổ công tác tiến hành khám xét nơi ở của T1 tại địa chỉ 37/XX/8/X Hồ Văn Long, phường B, phát hiện và thu giữ 01 cân tiểu ly, 01 cái kéo, 02 gói nylon chứa tinh thể không màu T1 khai tất cả phục vụ việc bán ma túy nên tổ tuần tra tiến hành bắt giữ T1 cùng vật chứng đưa về Công an phường lập biên bản bắt người phạm tội quả tang; Sau đó chuyển đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Bình T để thụ lý điều tra theo thẩm quyền.

Vật chứng thu giữ, tạm giữ:

- 01 gói nylon chứa tinh thể rắn không màu, thu giữ của Trần Công H;
- 03 gói nylon chứa tinh thể rắn không màu, thu giữ của Lại Chí T;

Thu giữ của Trần Công H:

- 01 điện thoại di động hiệu Samsung và 01 điện thoại hiệu OPPO, không liên quan đến hành vi phạm tội;

Thu giữ của Lại Chí T:

- 01 túi màu đen, 01 hộp da màu nâu đen, 01 hộp nhựa có ghi chữ Cool Air; 01 cân tiểu ly hiệu POCKET SCALE; 01 cây kéo và 01 túi nylon đựng nhiều túi nylon nhỏ, T1 sử dụng vào mục đích mua bán ma túy;

- 01 (một) điện thoại di động hiệu OPPO, sử dụng để liên lạc mua bán ma túy;

- 01 (một) xe mô tô biển số 59T1-701.74 thu giữ của T1. Qua giám định biển số trên là giả, số khung, số máy không xác định được số nguyên thủy. T1 khai mua xe của bạn ngoài xã hội khi mua xe không có giấy tờ. Ngày 23/03/2023, T1 sử dụng xe trên để mua bán ma túy thì bị bắt giữ.

Tại bản kết luận giám định số 2752/KL- KTHS ngày 31/3/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an Thành phố H kết luận: Tinh thể không màu trong 01 gói nylon được niêm phong có chữ ký Trần Công H và hình dấu Công an phường Bình Hưng Hoà B, quận Bình T (ký hiệu mẫu m) là ma tuý ở thể rắn có khối lượng ***0,1246g loại Methamphetamine***.

Tại bản kết luận giám định số 2753/KL- KTHS ngày 31/3/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an Thành phố H kết luận:

Gói 1: Tinh thể không màu trong 01 gói nylon được niêm phong có chữ ký Lại Chí T và hình dấu Công an phường Bình Hưng Hoà B, quận Bình T (ký hiệu mẫu m_1) là ma tuý ở thể rắn có khối lượng ***2,4882g loại Methamphetamine;***

Gói 2: Tinh thể không màu trong 03 gói nylon được niêm phong có chữ ký Lại Chí T và hình dấu Công an phường B (ký hiệu mẫu $m_{2.1}$) là ma tuý ở thể rắn có khối lượng ***0,1657g loại Methamphetamine;*** (ký hiệu mẫu $m_{2.2}$) là ma tuý ở thể rắn có khối lượng ***0,5322g loại Methamphetamine;*** (ký hiệu mẫu $m_{2.3}$) là ma tuý ở thể rắn có khối lượng ***0,3106g loại Ketamine.***

Toàn bộ số vật chứng đã thu giữ Công an quận Bình T cHển đến kho vật chứng Chi Cục thi hành dân sự quận Bình T chờ Tòa án xử lý.

Tại Cơ quan điều tra, Lại Chí T và Trần Công H khai nhận, nguồn gốc ma túy thu giữ của T1 là do T1 mua của người nam thanh niên tên N (chưa rõ N thân, lai lịch) với giá tiền 1.000.000 đồng, vào 17 giờ phút ngày 22/03/2023 tại trước nhà của T1 số 37/XX/8/4 Hồ Văn Long, phường B, quận Bình T. Sau khi mua được ma túy, T1 chiết số ma túy ra thành nhiều gói nhỏ mục đích để bán kiếm lời. Khoảng 19 giờ ngày 22/3/2023, Trần Công H liên hệ với T1 mua ma túy về để sử dụng, T1 mang ma túy đến bán cho H tại phòng trọ V17 nhà trọ số 37/XX/XX Hồ Văn Long, phường B, quận Bình T với giá 200.000 đồng. Sau đó, cả hai bị phát hiện bắt giữ.

Lời khai của Lại Chí T và Trần Công H phù hợp với nhau, phù hợp với nhau và phù hợp với các chứng cứ khác của vụ án.

Tại bản cáo trạng số: 193/QĐ-VKS ngày 04/7/2023 của Viện Kiểm sát nhân dân quận Bình T truy tố các bị cáo Lại Chí T về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" theo điểm q khoản 2 Điều 251 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi bổ sung năm 2017.

Trần Công H về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như kết luận điều tra và cáo trạng truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Bình T sau khi phân tích nội dung vụ án, phân tích chất và hậu quả của vụ án đối với xã hội, các tình tiết định tội, định khung hình phạt, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thì vẫn giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ điểm q khoản 2 Điều 251 và điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 17, Điều 58, Điều 38 Bộ luật hình sự 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Lại Chí T từ 09 năm đến 10 năm tù.

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249 và điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 17, Điều 58, Điều 38 Bộ luật Hình sự 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo: Trần Công H từ 01 năm 06 tháng đến 02 năm 06 tháng tù. Đề nghị miễn phạt bổ sung cho các bị cáo.

Về xử lý vật chứng đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điều 46; Điều 47 Bộ luật hình sự 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy 01 gói niêm phong bên trong có chứa ma túy sau giám định; và 02 gói niêm phong bên trong chứa ma túy sau giám định; Trả lại cho bị cáo H 01 điện thoại Samsung, số thuê bao 09098447XX; 01 điện thoại di động hiệu OPPO, không sim bị hư; Tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 điện thoại OPPO số thuê bao 09087410XX; 01 xe mô tô biển số 59T1-701.XX; 01 túi đựng laptop màu đen trắng; 01 hộp da màu nâu đen; 01 cây kéo; 01 hộp nhựa CoolAir; 01 cân tiểu ly hiệu POCKET SCALE; 01 túi nylon chứa nhiều túi nylon nhỏ.

Đề nghị phạt bổ sung bị cáo Lại Chí T 10 triệu đến 20 triệu đồng để sung quỹ Nhà nước.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]Trong quá trình điều tra truy tố các bị cáo Lại Chí T; Trần Công H Điều tra viên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an quận Bình T, Kiểm sát viên

Viện kiểm sát nhân dân quận Bình T được phân công điều tra giải quyết vụ án đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục qui định của Bộ luật tố tụng hình sự. Căn cứ diễn biến tại phiên tòa, thông qua phần xét hỏi, tranh luận, nhận thấy lời khai, chứng cứ phạm tội phù hợp với tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, các bị cáo, và những người tham gia tố tụng, không ai có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của điều tra viên, kiểm sát viên, do đó các hành vi, quyết định tố tụng của họ đã thực hiện phù hợp với quy định của pháp luật.

[2]Lời khai nhận tội của các bị cáo hoàn toàn phù hợp với nhau, với lời khai của người làm chứng, biên bản bắt người phạm tội quả tang, tang vật vụ án được thu giữ, phù hợp với bản kết luận điều tra của Cơ quan Cảnh sát điều tra, bản cáo trạng của Viện kiểm sát, các tài liệu chứng cứ khác thu được trong hồ sơ vụ án đối chiếu với các điều luật tương ứng do Bộ luật hình sự qui định. Hội đồng xét xử xét thấy có đủ cơ sở pháp lý để kết luận: Hành vi của các bị cáo Lại Chí T đã phạm vào tội "Mua bán trái phép chất ma túy" và Trần Công H phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" được qui định tại Điều 251 và 249 Bộ luật hình sự 2015 được sửa đổi bổ sung 2017.

[3]Xét hành vi phạm tội của các bị cáo đã thực hiện là cố ý và nguy hiểm cho xã hội. Bỡi lẽ ma túy là chất độc hại gây nghiện ảnh hưởng đến sức khỏe con người và ảnh hưởng đến sự phát triển của cộng đồng xã hội, hành vi của các bị cáo đã xâm phạm đến sự quản lý độc quyền của Nhà nước về các chất ma túy, đã xâm phạm và làm ảnh hưởng đến chính sách quản lý kinh tế, an ninh quốc gia, gây mất trật tự trị an xã hội. Các bị cáo do chay lười lao động, thích hưởng thụ nên sớm đi vào con đường nghiện ngập. Mặt khác ma túy còn làm người sử dụng tự hủy hoại bản thân mà còn ảnh hưởng đến kinh tế gia đình làm cho xã hội phải gánh chịu hậu quả to lớn do ma túy để lại, góp phần làm gia tăng các loại tội phạm khác, làm lây lan những căn bệnh truyền nhiễm nguy hiểm đối với người nghiện ma túy. Mặc dù các bị cáo nhận thức được việc mua bán trái phép chất ma túy và tàng trữ trái phép chất ma túy, là vi phạm pháp luật, bị pháp luật nghiêm cấm và nếu vi phạm sẽ bị xử lý nghiêm khắc, nhưng các bị cáo vẫn ngang nhiên mua bán và tàng trữ trái phép chất ma túy, bất chấp những qui định kể cả sự trừng trị của pháp luật, điều đó thể hiện ý thức các bị cáo rất xem thường pháp luật. Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải có mức hình phạt thật nghiêm khắc đối với các bị cáo, cần có một khoảng thời gian dài cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội nhằm tạo điều kiện cho các bị cáo học tập cải tạo, từ bỏ con đường nghiện ngập mà phấn đấu trở thành người tốt hơn sau này biết tôn trọng pháp luật đồng thời cũng nhằm răn đe và phòng ngừa tội phạm chung.

Bị cáo Trần Công H đã có hành vi tàng trữ 01 gói nylon chứa tinh thể rắn không màu là ma tuý ở thể rắn có khối lượng 0,1246g loại Methamphetamine để sử dụng thì bị bắt giữ.

Bị cáo Lại Chí T đã có hành vi mua bán ma túy với khối lượng 3,3107g loại Methamphetamine và 0,3106g loại Ketamine thì bị phát hiện bắt giữ. Như vậy, theo quy định tại Nghị định 19/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 thì tổng khối lượng ma túy mà bị cáo T1 mua bán là 3,6213gam (67,7% so với mức tối thiểu của từng chất quy định tại khoản 2 Điều 251 BLHS, như vậy dưới 100% theo khoản 2 Điều 251 BLHS nên theo Nghị định 19/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 thuộc khoản 1 Điều 251 BLHS). Do bị cáo đã bị kết án về hành vi rất nghiêm trọng nhưng chưa được xóa lần này phạm tội của bị cáo thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm. Do đó Viện kiểm sát nhân dân quận Bình T căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249 để truy tố bị cáo H và điểm q khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017 để truy tố bị cáo T1 là có căn cứ.

[4] Xét về nhân thân và tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Xét các bị cáo đều có nhân thân xấu, là những đối tượng nghiện ma túy. Tuy nhiên khi lượng hình cùng cần xem xét, tại cơ quan điều tra và qua diễn biến tại phiên tòa hôm nay các bị cáo đã thật thà khai báo, thành khẩn nhận tội, tỏ ra ăn năn hối cải, để giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo theo qui định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015, được sửa đổi bổ sung 2017.

[5] Về hình phạt bổ sung quy định tại khoản 5 Điều 249 và khoản 5 Điều 251 Bộ luật hình sự Hội đồng xét xử xét tính chất của vụ án và hoàn cảnh bị cáo nên miễn phạt bổ sung.

[6] Về vật chứng vụ án : Đối với 01 gói niêm phong bên trong có chứa ma túy sau giám định; và 02 gói niêm phong bên trong chứa ma túy qua giám định là ma tuy ở thể rắn có khối lượng 0,1246g loại Methamphetamine và 3,3107g loại Methamphetamine và 0,3106g loại Ketamine là vật Nhà nước cấm lưu hành sử dụng nên Hội đồng xét xử quyết định tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 điện thoại Samsung, số thuê bao 09098447XX; 01 điện thoại di động hiệu OPPO, không sim bị hư là tư vật của bị cáo H không liên quan đến vụ án nên Hội đồng xét xử quyết định trả lại cho bị cáo.

Đối 01 điện thoại OPPO số thuê bao 09087410XX bị cáo T1 sử dụng vào việc phạm tội nên Hội đồng xét xử quyết định tịch thu sung quỹ Nhà nước.

Đối 01 xe mô tô biển số 59T1-701.XX. Qua giám định biển số trên là giả, không xác định được số khung, số máy nguyên thủy bị cáo sử dụng vào việc phạm tội nên Hội đồng xét xử quyết định tịch thu sung quỹ Nhà nước.

Đối với 01 túi đựng laptop màu đen trắng; 01 hộp da màu nâu đen; 01 cây kéo; 01 hộp nhựa CoolAir; 01 cân tiểu ly hiệu POCKET SCALE; 01 túi nylon chứa nhiều túi nylon nhỏ là vật có liên quan đến việc phạm tội nên Hội đồng xét xử quyết định tịch thu sung quỹ Nhà nước.

[8]Về án phí hình sự sơ thẩm: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm q khoản 2 Điều 251; Điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Lại Chí T 09(chín) năm tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy". Thời hạn tù tính từ ngày 23/3/2023.

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249; Điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Trần Công H 01(một) năm 06(sáu) tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy". Thời hạn tù tính từ ngày 23/3/2023.

Căn cứ khoản khoản 5 điều 251 buộc bị cáo Lại Chí T nộp phạt số tiền 10 triệu đồng để sung quỹ nhà nước.

Căn cứ điểm a, b khoản 1 Điều 46; Điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 và điểm a, c khoản 2, điểm a khoản 3; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

2. Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy gói niêm phong. Bên trong có chứa ma túy đã giám định. Bên ngoài có chữ ký ghi tên Phạm Quan Linh, Nguyễn Ngọc Tuấn (Điều tra viên), Nguyễn Hữu Hải (người chứng kiến) và hình dấu Công an phường Bình Hưng Hòa, quận Bình T, chữ ký giám định viên, cán bộ điều tra

Tịch thu tiêu hủy 01 gói niêm phong bên trong có chứa ma túy sau giám định; và 02 gói niêm phong bên trong chứa ma túy sau giám định.

Trả lại cho bị cáo Trần Công H 01 điện thoại Samsung, số thuê bao 0909844XX; 01 điện thoại di động hiệu OPPO, không sim bị hư hỏng.

Tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 điện thoại OPPO số thuê bao 09087410XX

và 01 xe mô tô biển số 59T1-701.XX.

Tịch thu tiêu hủy 01 túi đựng laptop màu đen trắng; 01 hộp da màu nâu đen; 01 cây kéo; 01 hộp nhựa CoolAir; 01 cân tiểu ly hiệu POCKET SCALE; 01 túi nylon chứa nhiều túi nylon nhỏ.

(Theo phiếu nhập kho vật chứng số: NK23/194TAM ngày 06/7/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Bình T).

Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự.

Căn cứ Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25/11/2015 của Quốc Hội và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

3.Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 (Hai trăm ngàn) đồng, nộp tại cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

4.Về quyền kháng cáo: Các bị cáo, có mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND TPHCM;
- Chi cục thi hành án quận Bình T;
- Công an quận Bình T;
- Viện kiểm sát quận Bình T;
- Người tham gia tố tụng;
- Bị cáo;
- PC27 công an TPHCM;
- THA hình sự;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Xuân Tín